

Emma : I saw *kyogen* with my uncle last night.

Kazuki : Did you? Was it fun for you?

Emma : Yes. I had a great time.

Kazuki : Really? I saw *kyogen* two years ago. It was a little boring for me.

The actors spoke some old words. The words were hard for me.
役者

And their way of speaking was strange. So I didn't understand them.

Did you understand them?

Emma : Almost. My uncle explained the story to me before seeing it.
だいたい

Kazuki : Why does he know about *kyogen*?

Emma : Because he teaches Japanese traditional arts at college in Australia.

He studied them for twenty years.

Kazuki : That's great. I must learn more about Japanese traditional arts.
～しなければならぬ

If I learn about *kyogen* from your uncle, I'll enjoy it.
(if ~) もし～ならば =I will

Emma : I think so. He is in Japan now. He will stay with us for a month.

Please come to my house and talk with him. It'll be interesting.
=It will

Kazuki : All right. Thank you, Emma.

Emma : You're welcome. Let's go and see *kyogen* together.
いっしょに

エマ：きのうの夜、私はおじさんといっしょに^{きょうげん}狂言を見たのよ。

かずき：そうなの？ おもしろかったかい？

エマ：ええ。すばらしい時を過ごしたわ。

かずき：ほんとうに？ ぼくは2年前に狂言を見たよ。ぼくには少したいくつだった。

役者たちは古いことばを話していたよ。そのことばがぼくには難しかったんだ。

それに聞いたことのない話し方だった。だからぼくはそれらが理解できなかったんだ。

きみはわかったの？

エマ：だいたいね。私のおじさんがそれを見る前に話を説明してくれたの。

かずき：なんでおじさんは狂言について知っているの？

エマ：おじさんはオーストラリアの大学で日本の伝統芸能について教えているから。

彼は20年それを研究したのよ。

かずき：それはすごい。ぼくはもっと日本の伝統芸能について学ばなくてはいけないね。

もしきみのおじさんから狂言について学んだら、それを楽しめるだろうね。

エマ：そう思う。おじさんは今、日本にいるの。1か月間私のうちにいる予定よ。

どうか私のうちに来て、おじさんと話してみて。きっとおもしろいわよ。

かずき：わかったよ。ありがとう、エマ。

エマ：どういたしまして。いっしょに狂言を見にいきましょうね。